



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 26.7.2013
COM(2013) 552 final

2013/0266 (CNS)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за откриване и определяне на начина на администриране на автономни тарифни
квоти на Съюза при внос на някои рибни продукти в Канарските острови от 2014
до 2020 г.**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Основания и цели на предложението

Член 2 от Регламент (ЕО) № 645/2008 на Съвета от 8 юли 2008 г. за откриване и определяне на начина на администриране на автономни тарифни квоти на Общността при внос на някои рибни продукти в Канарските острови Правителството на Кралство Испания отправи искане за удължаване на срока на прилагане на мерките по силата на горепосочения регламент.

Изключителното географско положение на Канарските острови по отношение на източниците на доставка на рибни продукти, които са от основно значение за вътрешното потребление, води до разходи, които представляват огромна тежест за този сектор. Отрицателните последици, свързани с географското положение, могат да бъдат отстранени чрез временно суспендиране на митата при внос на въпросните продукти от трети държави. Предложените намаления на вносните мита в комбинация с други мерки, специфични за най-отдалечените региони, ще помогне на Канарските острови да преодолеят структурните трудности, с които се сблъскват.

Общ контекст

Канарските острови спадат към най-отдалечените райони на Европейския съюз, за които съгласно член 349 от Договора за функционирането на Европейския съюз могат да бъдат предвидени специфични мерки, за да се преодолеят неизгодните икономически условия, в които те са поставени поради географското си положение.

От 1991 г. Европейският съюз суспендира частично или напълно митата по Общата митническа тарифа при внос на някои рибни продукти в Канарските острови. До момента са приети следните регламенти за суспендиране на митата върху вноса на рибни продукти в Канарските острови:

- а) Регламент (ЕИО) № 1911/91 на Съвета от 26 юни 1991 г. относно прилагането на разпоредбите на правото на Общността за Канарските острови;
- б) Регламент (ЕИО) № 3621/92 на Съвета от 14 декември 1992 г. за временно суспендиране на автономните мита от Общата митническа тарифа при внос на някои рибни продукти в Канарските острови;
- в) Регламент (ЕО) № 704/2002 на Съвета от 25 март 2002 г. за временното суспендиране на автономни мита по Общата митническа тарифа при внос на някои промишлени продукти и откриването и начина на администриране на автономни тарифни квоти на Общността при внос на някои рибни продукти в Канарските острови; и
- г) Регламент (ЕО) № 645/2008 на Съвета от 8 юли 2008 г. за откриване и определяне на начина на администриране на автономни тарифни квоти на Общността при внос на някои рибни продукти в Канарските острови.

Съществуващи разпоредби относно автономните тарифни намаления

Срокът на действие на Регламент (ЕО) № 645/2008 на Съвета от 8 юли 2008 г. за откриване и определяне на начина на администриране на автономни тарифни квоти на Общността при внос на някои рибни продукти в Канарските острови изтича на 31 декември 2013 г.

Подобни тарифни намаления (суспендиране) се прилагат при внос на някои промишлени продукти в Канарските острови. Те се прилагат по силата на Регламент (ЕС) № 1386/2011 на Съвета от 19 декември 2011 г. за временно суспендиране на автономните мита от Общата митническа тарифа при внос на някои промишлени продукти в Канарските острови.

Регламент (ЕС) № 228/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 13 март 2013 г. за определяне на специфични мерки за селското стопанство в най-отдалечените райони на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО) № 247/2006 на Съвета от 30 януари 2006 г. (т. нар. Регламент „POSEI“) включва специфичен режим на снабдяване, насочен към облекчаване на допълнителните разходи за снабдяване с основни продукти за човешка консумация, за преработка и за производствени суровини за селското стопанство. Като част от този режим на снабдяване вносът на някои селскостопански продукти от трети държави е освободен от мита. Настоящият регламент се прилага за всички региони, посочени в член 349 от Договора за функционирането на Европейския съюз, в това число Канарските острови.

Съвместимост с другите политики и цели на Съюза

По отношение на подкрепата за рибната промишленост на Канарските острови предложените безмитни тарифни квоти следва да се разглеждат като допълващи другите мерки, по-специално схемата за компенсиране на допълнителните разходи, реализирани в търговията с определени рибни продукти от крайно отдалечените региони (Регламент (ЕО) № 791/2007 на Съвета от 21 май 2007 г.).

Настоящото предложение е в съответствие и с политиките на Съюза, по-конкретно общата политика в областта на рибарството.

КОНСУЛТАЦИЯ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Консултация със заинтересованите страни

В член 2 от Регламент (ЕО) № 645/2008 на Съвета се съдържа задължението за испанските власти да представят два доклада за изпълнението (през май 2010 г. и май 2012 г.), както и изискването Комисията да оцени въздействието на мерките след получаването на тези доклади.

Испанските власти изпълниха споменатите по-горе задължения за докладване и предоставиха два доклада: първия — през юли 2010 г., а втория — през юни 2012 г. Комисията поиска допълнителна информация, необходима за оценка на въздействието на мерките в съответствие с изискванията на регламента. Испанските власти предоставиха поисканата информация, което позволи на Комисията да завърши оценката на мерките.

Събиране и използване на експертни становища

В оценката бе използван и докладът за оценка¹ на прилагания с Регламент (ЕО) № 791/2007 на Съвета компенсационен режим. Този доклад предоставя нужната информация за Канарските острови в области, които са от значение при оценката на въздействието на тарифните квоти (напр. населението, структурата на рибарския сектор, производството, преработката и продажбата на риба). В него се разглеждат също така възможните взаимодействия между тарифните квоти за рибни продукти и

¹ „Evaluation des mesures prévues dans les régions ultrapériphériques sous le reg (ce) N° 791/2007-Rapport final“ — юли 2012 г. — MARE contract MARE/2010/11 (в процес на публикация).

компенсационния режим, прилаган на Канарските острови по силата на Регламент (ЕО) № 791/2007 на Съвета.

Бяха използвани също докладът за оценка² на програмите POSEI за 2009 г. и специфични мерки в полза на малките острови в Егейско море. Освен фактическа информация относно икономиката на Канарските острови в този доклад се предоставя анализ на взаимодействието между мерките, даващи възможност за безмитен внос на някои селскостопански продукти, и финансовата подкрепа от страна на ЕС за местното селско стопанство.

Оценка на въздействието

Поради твърде ограничения обхват на мерките и факта, че предложението се отнася до продължаване на мерки, които са били приложени в миналото, няма добавена стойност от извършването на оценка на въздействието.

Проучването на докладите на испанските власти предоставиха необходимата основа за изготвянето на предложение от страна на Комисията.

ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Обобщение на предлаганите действия

Да се удължат съществуващите автономни тарифни квоти за още 7 години, т.е. от 2014 г. до 2020 г. Този седемгодишен период синхронизира мерките с други действия на Съюза в полза на Канарските острови, по-специално тези, предложени в рамките на предложението на Комисията относно Европейския фонд за морско дело и рибарство³.

Правно основание

Член 349 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Принцип на субсидиарност

Предложението е от изключителната компетентност на Съюза. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

Принцип на пропорционалност

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност поради следните причини:

Предложените тарифни квоти ще покрият нуждите на местния пазар на Канарските острови, като същевременно гарантират, че потокът на внос с намалено мито в Съюза остава предвидим и лесен за установяване.

Суспендирането на митата се прилага само за някои рибни продукти, за ограничен обем и за ограничен период от време. Ефектът от тези мерки също е ограничен, тъй като продуктите са предназначени единствено за пазара на Канарските острови.

² „Evaluation des mesures mises en oeuvre en faveur des régions ultrapériphériques (POSEI) et des petites îles de la mer Egée dans le cadre de la politique agricole commune“ Contrat N°30-CE – 0233430/0094. Документът е достъпен на адрес: http://ec.europa.eu/agriculture/eval/reports/posei/index_fr.htm.

³ Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно Европейския фонд за морско дело и рибарство [за отмяна на Регламент (ЕО) № 1198/2006 на Съвета, Регламент (ЕО) № 861/2006 на Съвета и Регламент (ЕС) № XXX/2011 на Съвета относно интегрираната морска политика. COM(2011) 804 окончателен, 2.12.2011 г.

Административната тежест както за националните, така и за регионалните органи на държавите членки и за службите на Комисията е сведена до минимум, по-специално с оглед на докладите относно изпълнението на мерките, които следва да се представят.

Избор на инструменти

Предложени инструменти: Регламент.

В Договора не са предвидени други средства за въвеждането на такива мерки.

ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението има отражение върху бюджета на Съюза, тъй като суспендирането на митата ще доведе до загуба на приходи от собствените източници на Съюза.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Предложението включва клауза за преразглеждане.

Предложението включва клауза за изтичане на срока на действие.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за откриване и определяне на начина на администриране на автономни тарифни квоти на Съюза при внос на някои рибни продукти в Канарските острови от 2014 до 2020 г.

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 349 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взе предвид становището на Европейския парламент⁴,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет⁵,

като взе предвид становището на Комитета на регионите⁶,

в съответствие със специална законодателна процедура,

като има предвид, че:

- (1) Изключителното географско положение на Канарските острови по отношение на източниците на доставка на някои рибни продукти, които са от основно значение за вътрешното потребление, води до допълнителни разходи за този сектор. Съгласно член 349 от Договора отрицателните последици, свързани с географското положение, и по-конкретно с островния характер, откъснатостта и отдалеченото местоположение, могат да се компенсират, *inter alia*, чрез временно суспендиране на митата при внос на въпросните продукти от трети държави в рамките на автономни тарифни квоти на Съюза с подходящ обем.
- (2) По силата на Регламент (ЕО) № 645/2008 на Съвета⁷ се открива и определя начинът на администриране на автономни тарифни квоти на Общността при внос на някои рибни продукти в Канарските острови за периода от 1 януари 2007 г. до 31 декември 2013 г.
- (3) През септември 2012 г. Испания поиска продължаване на тарифните квоти на Съюза за внос на някои рибни продукти в Канарските острови в съответствие с член 349 от Договора.
- (4) През юли 2010 г. и юни 2012 г. испанските власти представиха доклади относно прилагането на мерките, посочени в член 3 от Регламент (ЕО) № 645/2008. Комисията проучи въздействието на мерките въз основа на посочените по-горе доклади.

⁴ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

⁵ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

⁶ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

⁷ ОВ L 180, 9.7.2008 г., стр. 1.

- (5) Докладите, представени от испанските власти, включват информация за степента на използване на тарифните квоти за периода 2007—2011 г. Тази информация показва, че в рамките на горепосочения срок тарифната квота с пореден номер 09.2997 е била почти напълно използвана, както и че тарифна квота с пореден номер 09.2651 не е била изчерпана.
- (6) Тъй като тарифната квота с пореден номер 09.2997 е била почти напълно използвана, а фактът, че тарифната квота с пореден номер 09.2651 не е била изчерпана може да се свърже с временни и външни фактори, е уместно количеството на квотите да се определи на същото ниво.
- (7) Недостатъчното използване на тази квота може да се обясни с резкия спад в местното търсене на продукти, обхванати от тарифната квота 09.2651, който се дължи на трудните икономически условия на Канарските острови вследствие на икономическата и финансова криза.
- (8) Тарифни квоти за някои рибни продукти, подобни на откритите с Регламент (ЕО) № 645/2008 на Съвета, са обосновани, защото биха покрили нуждите на вътрешния пазар на Канарските острови, като същевременно гарантират, че потокът на внос с намалено мито в Съюза остава предвидим и лесен за установяване.
- (9) Следователно, с цел да се предостави на стопанските субекти дългосрочна перспектива да достигнат ниво на дейност, което да стабилизира икономическата и социална среда на островите, е целесъобразно да се удължи за допълнителен период автономната тарифна квота на митата от Общата митническа тарифа за някои стоки, изброени в приложението към Регламент (ЕО) № 645/2008 на Съвета.
- (10) С оглед да се запазят целостта и съгласуваността на вътрешния пазар следва да бъдат взети мерки, гарантиращи, че рибните продукти, за които се разрешава суспендиране, са предназначени само за вътрешния пазар на Канарските острови.
- (11) Следва да бъдат взети мерки, за да се гарантира, че Комисията е информирана редовно относно обема на съответния внос, така че при необходимост да може да предприеме действия за предотвратяване на спекулативно движение или отклонение на търговския поток.
- (12) С цел да се гарантират еднакви условия за прилагането на настоящия регламент, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия, които да ѝ позволят временно да отмени суспендирането в случай на отклонение на търговския поток. Тези правомощия следва да се упражняват в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁸.
- (13) Разпоредбите, които предстои да се приемат, следва да осигурят непрекъснатост на мерките, определени в Регламент (ЕО) № 645/2008,

⁸ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. От 1 януари 2014 г. до 31 декември 2020 г. митата по Общата митническа тарифа, приложими към вноса в Канарските острови на рибните продукти, изброени в приложението, се суспендират напълно за количеството, посочено в същото приложение.
2. Суспендирането, посочено в параграф 1, се разрешава единствено за продукти, предназначени за вътрешния пазар на Канарските острови. То се прилага само за рибни продукти, които са разтоварени от кораб или самолет, преди митническата декларация за пускане в свободно обращение да бъде предадена на митническите власти на Канарските острови.

Член 2

Тарифните квоти, посочени в член 1, се управляват в съответствие с членове 308а, 308б и 308в, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността⁹.

Член 3

Най-късно до 30 юни 2019 г. Комисията разглежда въздействието на мерките, предвидени в член 1, и въз основа на своите констатации представя всички съответни предложения за периода след 2020 г.

Член 4

1. Когато Комисията има основание да счита, че предвиденото в настоящия регламент суспендиране е довело до отклонение на търговския поток за даден продукт, тя може да приеме изпълнителни актове, с които временно да отмени суспендирането за срок, не по-дълъг от 12 месеца. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 5, параграф 2.
Вносите мита за продукти, за които суспендирането е временно отменено, се обезпечават с гаранция и съответните продукти ще бъдат допускани за свободно обращение на Канарските острови само при условие че е осигурена такава гаранция.
2. В рамките на 12-месечния срок, посочен в параграф 1, Съветът, по предложение на Комисията и след като се консултира с Европейския парламент, приема окончателно решение дали суспендирането да остане в сила или да бъде отменено. Ако суспендирането се отмени, митата, обезпечени с гаранции, се събират окончателно.
3. Ако в рамките на 12-месечния срок не бъде прието окончателно решение в съответствие с параграф 2, гаранцията се освобождава.

⁹ ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

Член 5

1. Комисията се подпомага от Комитета по Митническия кодекс, създаден по силата на член 247а, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2913/92¹⁰. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

Член 6

Комисията и митническите органи на държавите членки работят в тясно сътрудничество, за да се гарантира правилното управление и контрол на прилагането на настоящия регламент.

Член 7

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2020 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

¹⁰ ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Пореден №.	Код по КН	Описание	Размер на квотата (в тонове)	Мито за квотата (%)
09.2997	0303	Риби замразени, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304	15 000	0
	0304	Филета и други меса от риби (дори смлени), пресни, охладени или замразени		
09.2651	0306	Ракообразни, дори без черупки, живи, пресни, охладени, замразени, сушени, осолени или в саламура; пушени ракообразни, дори без черупки, дори топло пушени; ракообразни с черупките, варени във вода или на пара, дори охладени, замразени, сушени, осолени или в саламура; брашна, прахове и агломерати под форма на гранули, от ракообразни, годни за консумация от човека	15 000	0
	0307	Мекотели, дори без черупки, живи, пресни, охладени, замразени, сушени, осолени или в саламура; пушени мекотели, дори без черупки, дори топло пушени; брашна, прахове и агломерати под форма на гранули, от мекотели, годни за консумация от човека		

	0308	Водни безгръбначни, различни от ракообразните и мекотелите, живи, пресни, охладени, замразени, сушени, осолени или в саламура; пушени водни безгръбначни, различни от ракообразните и мекотелите, дори топло пушени; брашна, прахове и агломерати под форма на гранули, от водни безгръбначни, различни от ракообразните и мекотелите, годни за консумация от човека		
--	-------------	---	--	--

**ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЯ С
ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА, СТРОГО ОГРАНИЧЕНО ДО ПРИХОДНАТА
ЧАСТ**

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО:

Предложение за регламент на Съвета за откриване и определяне на начина на администриране на автономни тарифни квоти на Съюза при внос на някои рибни продукти в Канарските острови.

2. БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ:

Глава и статия: Глава 12, статия 120

Сума, предвидена в бюджета за 2013 г.: 18 631 800 000 EUR

3. ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ

☐ Предложението няма финансово отражение

☒ Предложението няма финансово въздействие върху разходите, но има такова върху приходите, което е следното:

(в млн. евро до първия знак след десетичната запетая)

Бюджетен ред	Приход	период, започващ на дд/мм/гггг	[Години 2014—2020]
Член 120	<i>Въздействие върху собствените ресурси</i>	1.1.2014—31.12.2020 г.	-9,1 на година

4. МЕРКИ ЗА БОРБА С ИЗМАМИТЕ

Разпоредбите за управление на тарифни квоти включват мерките, необходими за предотвратяване на измами и нарушения (прилагане на контрола, предвиден в Митническия кодекс на Общността и неговите разпоредби за прилагане).

5. ДРУГИ ЗАБЕЛЕЖКИ

Очаквани разходи за тази мярка

Метод за изчисление на общите разходи за мярката

За основа се взема последната пълна статистика (2012 г.), поради което годишната загуба на приходи в резултат от настоящия регламент може да бъде изчислена на 12,1 милиона евро (виж таблицата по-долу). Като цяло посочената сума е изчислена на база на митата „Най-облагодетелствана нация“ (НОН) и показва максимално ниво поради факта, че Съюзът прилага по-ниски вносни мита от редица държави. Следователно действителната загуба на приходи може да бъде по-ниска, тъй като митата НОН не се прилагат постоянно.

Пореден №	Обем на квотата (в тонове)	Прогнозна цена (EUR/тон)	Мито НОН (%)	Мито за квотата (%)	Опростени мита на година (EUR)
09.2997	15 000	3076	11 (средно мито)	0	5 076 052
09.2651	15 000	4547	10,3 (средно мито)	0	7 025 452
Общо					12 101 503

Общата загуба на приходи в сравнение със случая, когато липсват тарифни квоти, се оценява на: 12 101 503 EUR

Загубата на приходи от традиционните собствени ресурси се компенсира от вноските на държавите членки въз основа на БНД.